# Setting Up Your Computer

Configuration de votre ordinateur | Einrichten des Computers | Configuración de su ordenador

**⚠ CAUTION:**

Before you set up and operate your Dell™ computer, see the safety instructions in your computer *Product Information Guide*. Also, see your *Owner's Manual* for a complete list of features.

**⚠ PRÉCAUTION :**

Reportez-vous aux consignes de sécurité du *Guide d'information sur le produit* avant de configurer et d'utiliser votre ordinateur Dell™. Veuillez également consulter le *Manuel du propriétaire* pour obtenir la liste exhaustive des fonctionnalités.

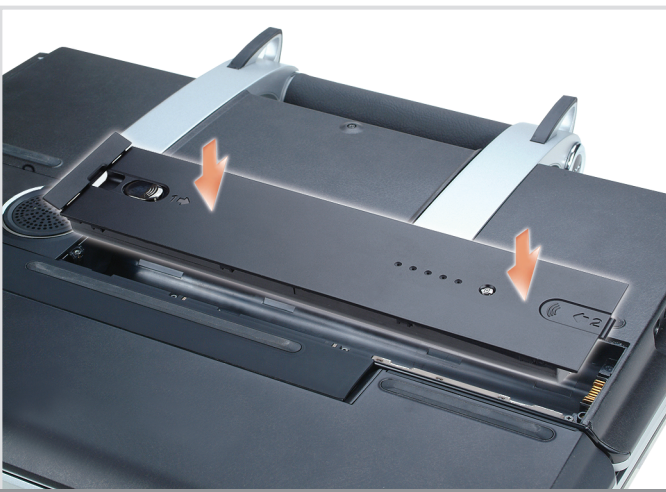
**⚠ VORSICHT:**

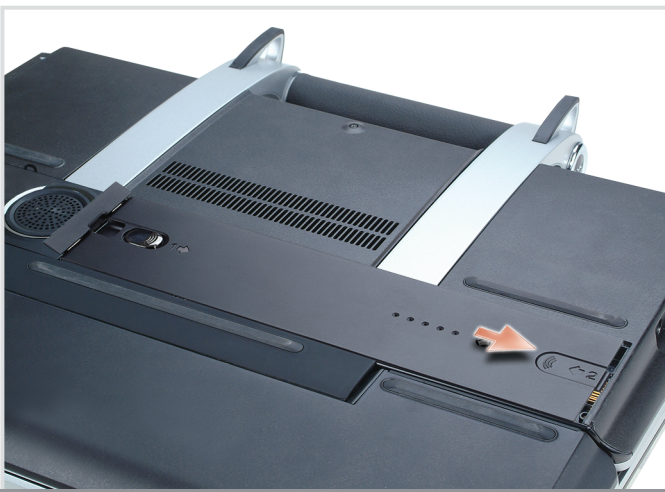
Bevor Sie Ihren Dell™-Computer einrichten und in Betrieb nehmen, lesen Sie die Sicherheitshinweise im *Produktinformationshandbuch* Ihres Computers. Zusätzlich enthält Ihr *Benutzerhandbuch* eine vollständige Liste aller Funktionen.

**⚠ PRECAUCIÓN:**

Antes de configurar y poner en funcionamiento su ordenador Dell™, consulte las instrucciones de seguridad de la *Guía de información del producto*. Asimismo, consulte el *Manual del propietario* para obtener una lista completa de funciones.

## 1 Press release latch on battery to open access door

Appuyez sur le loquet de la batterie pour ouvrir le cache d'accès
Drücken Sie die Freigabevorrichtung am Akku um die Zugangsklappe zu öffnen
Presione el seguro de liberación de la batería para abrir la puerta de acceso

## 2 Insert battery straight down

Insérez la batterie en l'enfonçant tout droit
Akku senkrecht einsetzen
Introduzca la batería directamente hacia abajo

## 3 Slide battery to connect

Faites glisser la batterie pour la connecter
Zum Verbinden Akku einschieben
Deslice la batería para conectar

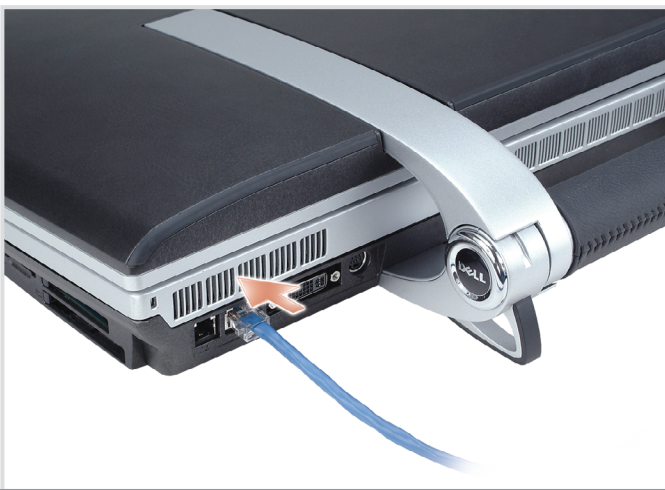
## 4 Close access door on battery

Refermez le cache d'accès sur la batterie
Zugangsklappe am Akku schließen
Cierre la puerta de acceso de la batería

## 5 Connect AC Adapter

Branchez l'adaptateur secteur
Netzteil anschließen
Conecte el adaptador de CA.

## 6 Connect Modem

Connectez le modem
Modem anschließen
Conecte el módem

## 7 Connect Network

Connectez-vous au réseau
Netzwerk anschließen
Conecte la red

## 8 Slide display latches (one on each side)

Faites glisser les loquets de l'écran (un de chaque côté)
Bildschirmverriegelungen verschieben (eine auf jeder Seite)
Deslice los seguros de la pantalla (uno a cada lado)

## 9 Press power button, then press any key on the wireless keyboard to wake it

Appuyez sur le bouton d'alimentation, puis appuyez sur n'importe quelle touche du clavier sans fil pour l'activer
Drücken Sie den Betriebsschalter und daraufhin eine beliebige Taste auf der Wireless-Tastatur, um den Computer in einen aktiven Zustand zu bringen
pulse el botón de alimentación y, a continuación, pulse cualquier tecla en el teclado inalámbrico para activarlo

## 10 Detach keyboard

Débrancher le clavier
Entfernen Sie das Keyboard
desconecte el teclado

## 11 Your wireless keyboard should automatically connect; if not, see your *Owner's Manual*

Votre clavier devrait se connecter automatiquement; si ce n'est pas le cas, reportez-vous à votre manuel de l'utilisateur
Ihre Tastatur sollte automatisch eine Verbindung aufbauen; sollte das nicht der Fall sein, erhalten Sie Anweisungen im Benutzerhandbuch
el teclado debería conectarse automáticamente. Si no se conecta, consulte el Manual del usuario

## 12 Follow on-screen wizard to connect mouse

Pour connecter la souris, suivez les instructions de l'Assistant qui s'affichent
Zum Anschließen der Maus den Anweisungen des Assistenten am Bildschirm folgen
Siga el asistente en pantalla para conectar el ratón

## Audio/Video Adapters (optional) | Adaptateurs audio/vidéo (en option) | Audio/Video-Adapter (optional) | Adaptadores de audio/vídeo (opcional)

**A. Component Video Adapter (1 in. 3 out)**
1. Component Green
2. Component Blue
3. Component Red

**B. Composite Video Adapter**
1. Yellow

**C. Audio/IR Blaster Adapter (1 in. 7 out)**
1. IR blaster port (black)
2. IR blaster port (black)
3. digital S/PDIF output port
4. side L/R output connector (grey)
5. center/sub output connector (orange)
6. rear L/R output connector (black)
7. front L/R output connector (lime green)

**A. Vidéo adaptateur composant (1 interne 3 externes)**
1. Composant vert
2. Composant bleu
3. Composant rouge

**B. Adaptateur vidéo composite**
1. Jaune

**C. Adaptateur audio/infra-rouge (1 interne 7 externes)**
1. Port émetteur infra-rouge (noir)
2. Port émetteur infra-rouge (noir)
3. Port sortie S/PDIF numérique
4. Connecteur sortie D/G latéral (gris)
5. Connecteur sortie centre/dessous (orange)
6. Connecteur sortie D/G arrière (noir)
7. Connecteur sortie D/G frontal (vert citron)

**A. A.Mischsignal-Video-Adapter (1 Eing. 3 Ausg.)**
1. Komponente grün
2. Komponente blau
3. Komponente rot

**B. Mischsignal-Video-Adapter**
1. Gelb

**C. Audio/IR Blaster-Adapter (1 Eing. 7 Ausg.)**
1. IR Blaster-Port (schwarz)
2. IR Blaster-Port (schwarz)
3. Digital S/PDIF-Ausgabe-Port
4. Seite L/R-Ausgabeanschluss (grau)
5. Center/Sub-Ausgabeanschluss (orange)
6. Rückseite L/R-Ausgabeanschluss (schwarz)
7. Vorderseite L/R-Ausgabeanschluss (leuchtend hellgrün)

**A. Un adaptador de vídeo para componentes (1 interior 3 exteriores)**
1. Componente verde
2. Componente azul
3. Componente rojo

**B. Adaptador de vídeo compuesto**
1. Amarillo

**C. Adaptador blaster de infrarrojos/audio (1 interior 7 exteriores)**
1. Puerto blaster de infrarrojos (negro)
2. Puerto blaster de infrarrojos (negro)
3. Puerto de salida S/PDIF digital
4. Conector de salida I/D lateral (gris)
5. Conector de salida centro/sub (naranja)
6. Conector de salida I/D posterior (negro)
7. Conector de salida I/D frontal (verde claro)

## Finding Answers

For additional information about:
- Setup instructions, see your *Owner's Manual*.
- Your computer, click **Start**, then click **Help and Support**.
- Windows operating system, click **Microsoft Windows XP Tips**.

Support and educational tools are available at **support.dell.com**.

## Trouver des réponses

Pour obtenir des informations supplémentaires sur :
- Les instructions de configuration, reportez-vous au *Manuel du propriétaire*.
- Votre ordinateur, cliquez sur **Démarrer**, puis sur **Aide et support**.
- Le système d'exploitation Windows, cliquez sur **Conseils Microsoft Windows XP**.

Vous trouverez des outils de support et didactiques à l'adresse **support.dell.com**.

## Bei Fragen

Weitere Informationen über:
- Setup-Anleitungen finden Sie in Ihrem *Benutzerhandbuch*.
- Ihren Computer erhalten Sie, indem Sie auf **Start**, und dann auf **Hilfe und Support** klicken.
- Hilfe in Bezug auf das Windows-Betriebssystem erhalten Sie, indem Sie auf **„Microsoft Windows XP-Tipps"** klicken.

Support und Schulungshilfen sind auf der Dell Support-Website unter **support.dell.com** verfügbar.

## Búsqueda de respuestas

Para obtener información adicional sobre:
- Instrucciones sobre la configuración, consulte el *Manual del propietario*.
- Su ordenador, haga clic en **Inicio** y, a continuación, en **Ayuda y soporte técnico**.
- El sistema operativo Windows, haga clic en **Sugerencias de Microsoft Windows XP**.

Se encuentran disponibles herramientas para la educación y asistencia técnica en **support.dell.com**.

### Carrying the Computer

**NOTICE:** The computer must be closed with the keyboard securely attached for carrying. Failure to do so may cause damage to the keyboard.

### Transport de l'ordinateur

**AVIS :** L'ordinateur doit être fermé et le clavier solidement fixé lors du transport. Dans le cas contraire, le clavier risque d'être endommagé.

### Tragen des Computers

**HINWEIS:** Beim Tragen muss der Computer geschlossen und die Tastatur sicher befestigt sein. Nichtbeachtung kann zu Beschädigungen an der Tastatur führen.

### Transporte del ordenador

**AVISO:** El ordenador debe estar cerrado con el teclado correctamente asegurado para su correcto transporte. El teclado se podría dañar si se descuida dicho aviso.

### Dell Media Direct

If you have Microsoft® Windows® Media Center Edition or another version of Windows XP with Dell Media Experience installed, you can press the Dell MediaDirect button to launch either media program. See your Owner's Manual for more information.

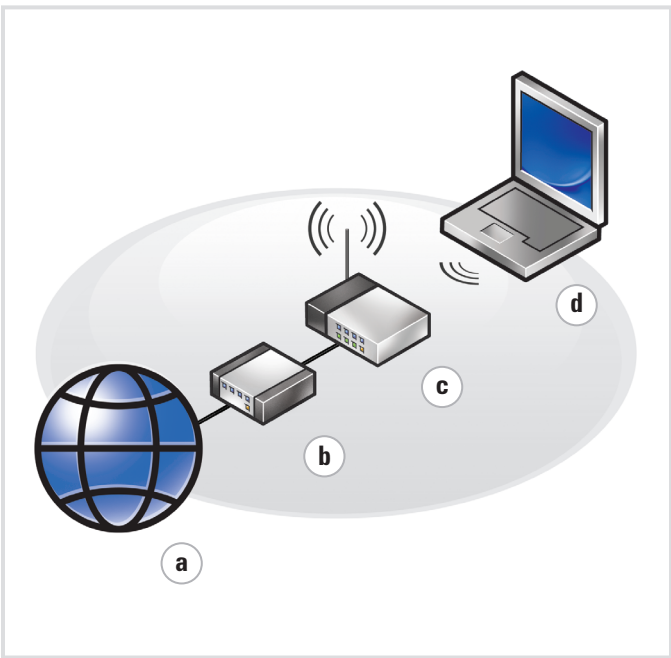
### Dell Media Direct

Si Microsoft® Windows® Media Center Edition ou une autre version de Windows XP dotée de Dell Media Experience est installée sur l'ordinateur, appuyez sur le bouton Dell MediaDirect pour lancer l'un ou l'autre de ces programmes multimédia. Reportez-vous au Manuel du propriétaire pour de plus amples informations.

### Dell Media Direct

Wenn auf Ihrem Computer Microsoft® Windows® Media Center Edition oder eine andere Version von Windows XP mit Dell Media Experience installiert ist, können Sie Ihre beiden Medienanwendungen über die Dell MediaDirect-Taste starten. Weitere Informationen finden Sie in Ihrem Benutzerhandbuch.

### Dell Media Direct

Si tiene instalado Microsoft® Windows® Media Center Edition u otra versión de Windows XP con Dell Media Experience instalado, puede pulsar el botón Dell MediaDirect para iniciar cualquier programa multimedia. Consulte el Manual del propietario para obtener más información.

### Wireless Network (Optional)

What you need:

a. Internet service
b. Cable or DSL modem
c. Wireless router
d. Computer with a wireless network card

For more information about your wireless network card, see **Device Guides** at **Start→ Help and Support→ User and system guides** or your *Owner's Manual*, respectively.

### Réseau sans fil (en option)

Il vous faut :

a. un service Internet
b. un modem câble ou ADSL
c. un routeur sans fil
d. un ordinateur muni d'une carte réseau sans fil

Pour plus d'informations sur la carte réseau sans fil, reportez-vous aux **Device Guides** (Guides des périphériques) sous **Démarrer→ Aide et support→ Guides d'utilisation du système** ou au *Manuel du propriétaire*, respectivement.

### Wireless-Netzwerk (optional)

Vorraussetzungen:

a. Internet-Service
b. Kabel- oder DSL-Modem
c. Wireless-Router
d. Computer mit einer Wireless-Netzwerkkarte

Weitere Informationen über Ihre Wireless-Netzwerkkarte finden Sie jeweils in den **Gerätehandbüchern** unter **Start→ Hilfe und Support→ Benutzer- und Systemhandbücher**, oder in Ihrem *Benutzerhandbuch*.

### Red inalámbrica (opcional)

Lo que necesita:

a. Servicio de internet
b. Conexión por cable o módem DSL
c. Enrutador inalámbrico
d. Ordenador con una tarjeta de red inalámbrica

Para obtener más información sobre su tarjeta de red inalámbrica, consulte las **Guías del dispositivo** en **Inicio→ Ayuda y soporte técnico→ Guías del usuario y del sistema** en el *Manual del propietario*, respectivamente.

Printed in the U.S.A.
Imprimé aux U.S.A.
Gedruckt in den USA.
Impreso en los EE.UU.



**www.dell.com | support.dell.com**

# Let's Set Up Your Computer

Configuration de votre ordinateur
Einrichten des Computers
Vamos a configurar su ordenador